

Přijato: 6.9.2019

č.j.: NFA 1456/2019

Počet listů: 4, 2 par.

Počet příloh:

LICENČNÍ SMLOUVA O PODMÍNKÁCH DISTRIBUCE FILMŮ

AQS, a.s.

se sídlem Kunětická 2, 120 00 Praha 2

IČ: 256 55 922, DIČ: CZ 256 55 922

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném MS v Praze, spisová značka B 5285

zastoupená Ing. Robertem Schafferem, předsedou představenstva a Ing. Ivana Vejdělkovou, členkou představenstva

adresa pro doručování: Na Klikovce 7, 140 00 Praha 4

(dále jen „distributor“)

a

Národní filmový archiv

se sídlem Praha 3, Malešická 12, 130 00

IČ: 000 57 266,

DIČ: CZ00057266

Zastoupený: PhDr. Michalem Bregantem, generálním ředitelem

(dále jen „poskytovatel“)

*uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto licenční (distribuční) smlouvu:***I.****Předmět smlouvy a garance poskytovatele**

Poskytovatel je držitelem práv k filmům [redacted] dále společně jen „filmy“), a hodlá touto smlouvou poskytnout distributorovi nevýhradní licenci k užití těchto filmů způsobem, v rozsahu a za podmínek stanovených touto smlouvou. Poskytovatel prohlašuje, že mu k filmům náleží (resp. garantuje, že mu v budoucnu ke dni účinnosti licence budou náležet) veškerá oprávnění, která touto smlouvou poskytuje distributorovi, a to v rozsahu práv výrobce zvukově obrazového záznamu, práv autorských k filmům a práv ke všem audiovizuálně užitým autorským dílům, uměleckým výkonům i zvukovým, resp. zvukově obrazovým záznamům i práv spadajících pod režim ostatních právních předpisů na ochranu duševního vlastnictví nebo je oprávněn za všechny fyzické a právnické osoby zúčastněné na výrobě filmů, jimž tato práva náleží, smlouvu uzavřít. Poskytovatel dále prohlašuje, že je oprávněn tato oprávnění poskytnout distributorovi, jak činí touto smlouvou, a to tak, že nositelům těchto práv nepřísluší a nebude příslušet žádné právo na odměnu vůči distributorovi v souvislosti s užitím filmů dle této smlouvy. Uvedené prohlášení platí obdobně též pro materiály s filmy související, které poskytovatel předá v souladu s touto smlouvou distributorovi, vztahuje-li se na jejich užití licence podle čl. II. (zejména propagační materiály, filmové upoutávky apod.). Tato prohlášení zůstanou v platnosti i po skončení licenční doby a poskytovatel odpovídá distributorovi za škodu způsobenou nepravdivostí těchto prohlášení.

II.**Licence**

1. Poskytovatel poskytuje touto smlouvou distributorovi oprávnění (licenci, resp. podlicenci, dále též jen „licence“) k užití filmů v následujícím rozsahu:

- a) nevýhradní oprávnění k užití filmu jeho sdělováním veřejnosti na palubách letadel provozovaných jakoukoliv společností, která je součástí koncernu „Smartwings“, jak je popsán v odst. 4 tohoto článku (dále společně jen „**provozovatel**“ nebo „**provozovatelé**“), a to:

- způsobem, kdy je cestujícímu umožněno na základě jeho požadavku film v rámci místní uzavřené sítě (intranetu) zhlédnout (streaming) v jeho vlastním zařízení (zejm. telefon, tablet), bez možnosti stažení filmu, v době, po kterou se nachází na palubě letadla, v němž je intranet provozován,

to vše v jazykových verzích, které budou poskytovatelem distributorovi dodány dle této smlouvy, a to libovolně často (tj. neomezeno množstvím užití), vcelku nebo po částech, s umístěným logem nebo jiným označením provozovatele, bez teritoriálního omezení a na dobu od **1. 11. 2019 do 31. 5. 2020** (dále též „**doba distribuce**“). Distributor je oprávněn pořizovat pro tento účel rozmnoženiny filmů a je rovněž oprávněn poskytnout oprávnění k pořizování rozmnoženin provozovatelům. Toto oprávnění zahrnuje oprávnění distributora poskytovat podlicence provozovatelům.

- b) oprávnění k užití informací o filmech včetně synopse, audiovizuálních upoutávek (foršpany, teasery, TV spoty), fotografií z filmů a dalších propagačních materiálů dodaných poskytovatelem nebo vytvořených distributorem či třetí osobou odvozuující svá oprávnění od oprávnění nabytých distributorem, a to za účelem propagace filmů bez omezení teritoriálního, způsobu a množství užití a na dobu počínající běžet dnem uzavření této smlouvy a končící dnem skončení doby distribuce. V případě, že budou za tímto účelem používány ukázky z filmů, je distributor oprávněn užit v souhrnu nejvíce 3 minuty z filmu. Distributor je oprávněn oprávnění takto nabytá poskytnout třetí osobě specifikované v čl. II. odst. 1 písm. a).

2. Oprávnění k užití podle tohoto článku zahrnují i oprávnění k užití jazykových verzí filmů včetně filmu opatřeného titulky pro neslyšící, které budou poskytovatelem distributorovi dodány dle čl. III této smlouvy.
3. Oprávnění podle tohoto článku se poskytují jako opravňující, tj. distributor není povinen poskytnutá oprávnění využít.
4. Poskytovatel poskytuje distributorovi licenci dle této smlouvy za účelem užívání filmů v rámci koncernu „Smartwings“, jehož řídicí obchodní korporací je Smartwings a.s., se sídlem Praha 6, K Letišti 1068/30, PSČ 16008, IČO: 25663135, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 5332 a jehož součástí jsou ke dni uzavření této smlouvy následující řízené osoby:
 - (i) České aerolinie a.s. se sídlem Evropská 846/176a, Vokovice, 160 00 Praha 6, IČO: 45795908, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1662;
 - (ii) T.S.Building, s.r.o. se sídlem Praha 1, Václavské nám. 53/815, PSČ 11000, IČO: 64583970, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 41233;
 - (iii) Smartwings Slovakia s. r. o., se sídlem Ivanská cesta 30/B, Bratislava 821 04, IČO: 47880627, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Okresním soudem v Bratislavě, vložka 100343/B, založená na Slovensku, řídicí se právem Slovenska;
 - (iv) Smartwings Germany GmbH, se sídlem Theatinerstraße 23, c/o Baker&McKenzie, 80333 München, IČO: HRB 221461, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Okresním soudem v Mnichově, společnost založená v Německu, řídicí se právem Německa;
 - (v) Smartwings Poland Sp. z o. o., se sídlem Gordona Bennetta, č. 2 B, 02-159 Varšava, IČO: 142926546, NIP: 5222978306, společnost založená v Polsku, řídicí se právem Polska;
 - (vi) Smartwings Hungary Kft., se sídlem 16 Wesselényi utca 16/A, 1077 Budapešť, IČO: 01-09-693315, společnost založená v Maďarsku, řídicí se právem Maďarska.

5. Oprávnění k užití filmů dle této smlouvy je distributor, resp. jakákoliv třetí osoba, které bude na základě odst. 1 tohoto článku poskytnuta licence, oprávněn/a realizovat jakýmkoliv technologickým postupem v době podpisu této smlouvy známým (i pokud takový technologický postup bude využíván teprve v budoucnu).

III. Materiály

1. Materiály k filmům (dále jen "materiály") se pro účely této smlouvy rozumí technický materiál prvotřídní kvality, tj. kvalitní zvukově obrazový záznam filmů, datový soubor dle následující specifikace: MPEG 4 preferred but can accept the source format, H.264 preferred, HD 1080p (1920 x 1080) or 720p (1280 x 720) audio Standard Stereo, Left & Right nikoliv 5.1.). Poskytovatel dodá materiál v originálním české jazykové verzi a bude-li disponovat i jinou jazykovou verzí, dodá materiál též v této další jazykové verzi. Materiály se dále rozumí též informační materiál s údaji odpovídajícími distribučnímu listu filmů, hudební sestava filmů obsahující popis každého hudebního díla užitého ve filmech s uvedením stopáže každého hudebního díla, dialogová listina (scénář); tyto materiály budou dodány v originálním (českém) jazyce a též v anglickém jazyce, pokud materiály v anglickém jazyce poskytovatel disponuje. Materiály se dále rozumí reklamní a propagační materiál k filmům, včetně fotografií.
2. Poskytovatel se zavazuje dodat materiály nejpozději do **31. 8. 2019** ("**dodací lhůta**"). Splnění dodací lhůty a úplnost materiálů představuje podstatný závazek poskytovatele dle této smlouvy. Veškeré materiály budou dodány distributorovi na náklady poskytovatele ve výše uvedené dodací lhůtě na místo určené distributorem. Dodávka se považuje za uskutečněnou až po ověření technické kvality a po schválení materiálů k filmům distributorem.

IV. Licenční odměna

1. Distributor se zavazuje uhradit poskytovateli za poskytnutí licence dle této smlouvy licenční odměnu [REDAKCE] Celkem **60.000,- Kč** za oba filmy (slovy: Šedesát tisíc korun českých), a to na základě faktury – daňového dokladu vystaveného poskytovatelem do 15 dnů po podpisu smlouvy se splatností 30 dnů od doručení.
2. Odměna dle odst. 1 tohoto článku zahrnuje i odměnu za veškeré materiály a podklady, k jejichž dodání je poskytovatel dle této smlouvy povinen včetně odměny za jejich dodání.
3. V případě, že distributor bude v prodlení s úhradou licenční odměny a tuto neuhradí ani v přiměřené dodatečné lhůtě, kterou mu za tímto účelem poskytovatel poskytne, je poskytovatel oprávněn s okamžitým účinkem odstoupit od této smlouvy.

V. Další práva a závazky

1. Distributor, resp. třetí osoba odvozuující svá oprávnění od oprávnění nabytých distributorem (zejm. provozovatel), je dále na základě této smlouvy oprávněn/a po dobu trvání licence propagovat filmy v libovolných médiích, nebo udělit oprávnění k propagaci třetí osobě specifikované v čl. II. odst. 1 písm. a). Součástí propagace může být použití obsahu nebo ukázky z filmů a propagačních materiálů vztahující se k filmům. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že odměna za poskytnutí oprávnění dle tohoto odstavce je zahrnuta v licenční odměně dle čl. IV výše.
2. Poskytovatel zaručuje, že neudělil a neudělí žádné třetí osobě výhradní licenci k užití filmů do počátku běhu doby distribuce dle této smlouvy v rozsahu shodném jako licence udělená dle této smlouvy.

3. Smluvní strany se zavazují, že o všech důvěrných a utajovaných skutečnostech týkajících se druhé z nich, o kterých se dozví v souvislosti s touto smlouvou stejně jako o skutečnostech týkajících se samotné smlouvy (zejména finančních podmínek), budou zachovávat absolutní mlčenlivost s výjimkou informací, jež bude nutné poskytnout třetím osobám za účelem řádného splnění této smlouvy, plnění zákonných povinností či uplatnění práv z této smlouvy. Za důvěrné a utajované informace se považují veškeré informace, jejichž zveřejnění by mohlo druhé smluvní straně způsobit škodu nebo poškodit její jméno, a to bez ohledu na to, zda tvoří součást obchodního tajemství. V případě porušení povinnosti dle tohoto ustanovení je poškozená smluvní strana oprávněna požadovat po smluvní straně, která povinnost mlčenlivosti porušila, úhradu prokazatelně vzniklé škody.

VI.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a její účinnost je omezena na dobu trvání licence dle čl. II.; tím není dotčena povinnost smluvních stran vyrovnat ve lhůtách ve smlouvě uvedených své závazky splatné po ukončení doby trvání licence dle této smlouvy.
2. Účastník, který poruší své povinnosti dle této smlouvy (též v případě nepravdivosti některého prohlášení) je povinen nahradit druhé straně vzniklou škodu.
3. Veškerá oznámení učiněná podle této smlouvy nebo v souvislosti s ní, budou učiněna písemně a zasílány faxem, dopisem (na adresu smluvní strany, která je uvedena v hlavičce této smlouvy; smluvní strany jsou oprávněny určit jinou adresu pro doručování; změna adresy musí být oznámena v souladu s ustanovením tohoto článku) nebo e-mailem. Osobami pověřenými součinností při plnění této smlouvy a kontaktními osobami jsou za distributora Jan Rubeš (jan.rubes@magicbox.cz) a za poskytovatele Tomáš Žůrek (tomas.zurek@nfa.cz), případně osoby jimi písemně pověřené.
4. Na plnění smluvních závazků, vyplývajících z této smlouvy, se vztahují ustanovení občanského zákoníku, autorského zákona a dalších právních předpisů.
5. Veškeré změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze písemnou formou se souhlasem obou smluvních stran.
6. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží po jednom.

V Praze dne

4. 9. 2019

V PRAZE dne

11. 9. 2019

Národní multimediální archív